

## Waarom een geautoriseerde beschrijving van diploma's in het beroepsonderwijs?

### Een korte gebruiksaanwijzing

De grenzen in Europa gaan steeds meer open. Zo zijn er tussen Nederland en Duitsland steeds minder barrières om over de grens te werken. Voor de meeste beroepen op MBO niveau geldt dat het beroep in het buurland zonder meer kan worden uitgeoefend. Het is natuurlijk wel belangrijk dat werkgevers en werknemers weten wat de waarde van een diploma is dat aan de andere kant van de grens is behaald. De systemen van beroepsonderwijs zijn immers nogal verschillend.

#### *Waarom dient een geautoriseerde beschrijving?*

- De geautoriseerde beschrijving geeft een vergelijkende beschrijving van Nederlandse en Duitse diploma's voor een bepaald beroep.
- De beschrijving geeft aan in hoeverre iemand met een bepaald diploma inzetbaar is in het buurland. De kernvragen zijn: wat kan deze beroepsbeoefenaar? Wat doet deze regelmatig in de dagelijkse beroepspraktijk? In een aantal gevallen ook: welke bevoegdheden geeft het diploma? Denk hierbij aan bepaalde technische handelingen waarmee gevaren zijn verbonden.
- De beschrijving geeft waar nodig ook belangrijke verschillen aan.

#### *Voor wie is de geautoriseerde beschrijving vooral bedoeld?*

- Voor werkgevers die te maken krijgen met een sollicitant uit het buurland.
- Voor werkzoekenden die solliciteren in het buurland.

#### *Wat betekent 'geautoriseerd'?*

De vergelijking gebeurt op wetenschappelijke basis en wordt gecontroleerd door autoriteiten die door de betreffende bedrijfstak worden erkend, zoals de verantwoordelijke kamers aan de Duitse kant en de kenniscentra voor beroepsonderwijs aan de Nederlandse kant. Dat houdt in dat werkgevers en werknemers vertrouwen kunnen hebben in de beschrijving.

#### *Om welke beroepen gaat het?*

Er zijn tot nu toe beschrijvingen tot stand gekomen van een aantal beroepen die belangrijk zijn voor de economie in de grensregio van Nederland en Duitsland. Het gaat om beroepen in de volgende branches: Gastronomie, detailhandel, logistiek en industriële techniek. In de komende jaren zullen nieuwe beschrijvingen worden uitgebracht. Het gaat steeds om beroepen die van belang zijn voor de economie in de grensregio.

De geautoriseerde beschrijvingen zijn ontwikkeld door het netwerk "de ler(n)ende Euregio", een netwerk van Nederlandse en Duitse scholen voor beroepsonderwijs in de Euregio Rijn Waal.

Wie een geautoriseerde beschrijving wil downloaden of als folder wil bestellen of meer wil weten over de achtergrond van bepaalde geautoriseerde beschrijvingen kan alle informatie vinden op de website: [www.lerende-euregio.com](http://www.lerende-euregio.com).

*Illustraties: foto's van beroepen en afbeeldingen van de geautoriseerde beschrijvingen*